



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/50/1013
S/1996/590
23 July 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятидесятая сессия
Пункт 55 повестки дня
КИПРСКИЙ ВОПРОС

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят первый год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Кипра
при Организации Объединенных Наций от 22 июля 1996 года
на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь обратиться Ваше внимание на посещение 20 июля 1996 года премьер-министром Турции Неджметтином Эрбаканом районов Республики Кипр, оккупированных Турцией.

Цель визита г-на Эрбакана, а также других министров турецкого правительства заключалась в участии в "торжествах" по поводу 22-ой годовщины турецкого вторжения на Кипр, организованных оккупационным режимом. На этих "торжествах" присутствовали также представитель президента Турции, заместитель Председателя Турецкой национальной ассамблеи, руководитель Демократической левой партии (ДЛП) г-н Бюлект Эджевит и представители военного руководства.

Премьер-министр Турции по прибытии на Кипр - это был его первый визит за границу после прихода к власти - заявил, что "миру следует осознать, что на Кипре существуют два государства". В этой связи необходимо отметить, что г-н Эрбакан выступал за оккупацию всего острова в 1974 году. В то время он был заместителем премьер-министра турецкого правительства при премьер-министре Эджевите. Именно это правительство осуществило вторжение, а затем оккупацию северной части Республики Кипр.

Посещение новым премьер-министром Турции оккупированных районов Республики Кипр представляет собой яркое проявление непримиримой позиции Турции в кипрском вопросе и свидетельствует о полном пренебрежении соответствующими резолюциями и решениями Организации Объединенных Наций по Кипру. Протестуя против этого заслуживающего осуждения поведения турецкого правительства, хотели бы отметить, что такие действия противоречат положениям резолюции 541 (1983) Совета Безопасности,

согласно которой создание режима в оккупированной части Кипра не имеет юридической силы. Кроме того, Совет Безопасности в своей резолюции 550 (1984) "вновь призвал все государства не признавать так называемое государство "Турецкая Республика Северного Кипра", созданное в результате сепаратистских акций, и призвал их не содействовать и не оказывать каким-либо образом помощь вышеупомянутому сепаратистскому образованию".

Такое провокационное поведение Турции является еще одним доказательством отсутствия у турецкой стороны политической воли к решению кипрской проблемы и свидетельством ее подлинных целей, заключающихся в закреплении фактического раздела острова. Вместе с тем это создает серьезные препятствия для усилий по достижению прогресса в поисках решения кипрской проблемы в то время, когда международное сообщество проявляет к ней повышенный интерес.

Хотел бы заявить самый решительный протест моего правительства в связи с провокационным посещением турецким руководством оккупированной части Кипра в целях участия в "торжествах" по поводу 22-ой годовщины трагических событий 1974 года.

После этих 22 лет оккупации и массовых нарушений прав человека народа Кипра турецкие оккупационные силы продолжают препятствовать возвращению в свои дома одной трети населения острова, которая к тому же подвергается постоянным провокациям с турецкой стороны.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 55 и в качестве документа Совета Безопасности.

Корнелиос С. КОРНЕЛИУ
Временный Поверенный в делах
Представительства Республики Кипр
при Организации Объединенных Наций
